

活動詳情

典禮開始時間 上午 9 時 30 分
Ceremony Start Time 9:30 a.m.

10 公里賽事 10 km Competition
起步時間 上午 10 時正
Starting Time 10:00 a.m.

組別 個人賽 隊制賽
Category (男、女子組) (自由 3 人)
Individual Race Team Race
(Male and Female) (3 runners per team)

基本籌款額 每位港幣 300 元 每隊港幣 1000 元
Minimum Donation HK\$300/ person HK\$1000/ team
for Participation

5 公里賽事 5 km Competition
起步時間 上午 10 時 10 分
Starting Time 10:10 a.m.

組別 輪椅賽
Category Wheelchair Race

基本籌款額 每位港幣 300 元
Minimum Donation HK\$300/ person
for Participation

3 公里賽事 3 km Competition
起步時間 上午 10 時 20 分
Starting Time 10:20 a.m.

組別 親子組 青少年個人組
Category (3-17 歲青少年及 父母, 2-4 人一隊) (12 歲以下青少年)
Family Race Children Race
(3-17 yrs children with parent(s) (0-12 yrs children)
2-4 runners/team)

基本籌款額 每隊港幣 1000 元 每位港幣 300 元
Minimum Donation HK\$1000/ team HK\$300/ person
for Participation

10 公里、5 公里及 3 公里賽事路線
10km、5km and 3km Competition route

馬料水白石角海濱長廊

Ma Liu Shui Pak Shek Kok Promenade

獎項 Award

1. 最高籌款獎 – 各組別籌募最多善款的參加者/組別(各獲獎狀乙張)
Top fundraising Award - The one under each category who raises the most (Each will be awarded with a certificate)
2. 最積極團隊獎--活動當天參與人數最多團隊(各獲獎狀乙張)
Most Supportive Team Award - The most number of participants Team
3. 馬拉松獎項--男女子組個人賽、輪椅賽及隊制賽(註一)冠、亞、季軍(註二)(各獲獎盃乙座及豐富紀念品)
Champion, first runner-up and second runner-up for the Individual Male, Female, wheelchair and Team Race.(each awarded with a trophy and Souvenir)

紀念品 Souvenir

每位參加者均獲紀念 T 恤一件及獎牌乙個
Participants will receive a T-shirt and Medal.

報名方法 Enrollment Method

參加者必須於 **2016 年 2 月 1 日(星期一)** 前親身, 傳真或郵寄報名表格, 贊助表格, 及善款支票, 支票抬頭為<再生慈善基金有限公司>。傳真號碼: 2110 1070 (地址: 新界葵涌華星街 2-6 號安達工業大廈 2 樓 B 室 5 號房)

Participants must submit the enrollment form, donation form and a cheque for donation send to <Regeneration Charity Fund Limited> either in person, by fax, or by post on or before February 1, 2016 (Monday). Fax: 2110 1070 (Address: Rm 5, Unit B, 2nd Floor, On Dak Industrial Building, Nos.2-6 Wah Sing Street, Kwai Chung, N.T)
歡迎參加者在報名後繼續籌款, 並將贊助表格及善款支票於 2016 年 4 月 5 日(星期二)前一併交回或郵寄至本會。

Participants are welcome to Keep raising funds after enrollment, please send us sponsorship form(s) and donation by cheque in person or by mail to us on or before April 5, 2016 (Tuesday).

渣打銀行入賬戶口 Standard Chartered Bank A/c : **368-0-085307-1**
*為免除處理現金的風險, 請各位用以上方法(入賬/支票)付款

註一: 隊制賽為每隊 3 人, 全部隊員需完成賽事。
For team race, each team consists of 3 runners and all of them must complete the race .

註二: 所有獎項是按大會時間計算。本局保留最終決定權。
All Race Awards are according to the official timing. Decisions of Regeneration Charity Fund are final.

運動圓領 T 恤 T - shirt

選擇 Choose 「SIZE」	碼 SIZE	衣長 Length	胸寬(半計) Chest Broadband	碼 SIZE	衣長 Length	胸寬(半計) Chest Broadband
	YS	47.5 cm	35.5 cm	M	69 cm	50 cm
	YL	55 cm	40.5 cm	L	72 cm	53 cm
				XL	74 cm	56 cm
	XS	63 cm	44 cm	2XL	76 cm	59 cm
	S	66 cm	47 cm	3XL	79 cm	62 cm

查詢熱線 Hotline : 2110 1193

What's App Hotline : 5175 8040

網址 Website : www.regencharity.org

參加細則及條款 Terms and Conditions

1. 參加者需確保自身體質合適參加再生馬拉松比賽 (下稱: 本活動) Participants must assure their health conditions are physically fit to participate in Regeneration Marathon (Herein after: The Event).
2. 所有直接或間接從本活動所得捐款, 將悉數捐予再生慈善基金。 All funds raised by participants directly or indirectly for the Event shall be donated in full to Regeneration Charity Fund.
3. 12 歲以下小童必須由成年人陪同參加。 Children under the age of 12 must be accompanied by adults.
4. 如活動當日上午 5 時, 香港天文台已發出紅色或黑色暴雨警告訊號、三號或以上熱帶氣旋訊號, 本活動將會延期/取消, 並透過媒體公布; 及於本會網頁公布最新安排。 The Event will be postponed / cancelled when red or black rainstorm signal or a tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted by the Hong Kong Observatory at 5:00am on the Event day. Announcement will be made through media, and posted on Regeneration Charity Fund website.
5. 如活動因惡劣天氣或其他原因被迫取消, 所有捐款將不獲退還。 If the event is cancelled due to bad weather or other circumstances, no refund of donations will be made.
6. 本會於活動當日會進行拍攝及錄影, 並用作將來之活動記錄及推廣之用。 Photos and videos will be taken at the Event for record and promotion in future.
7. 本會對所有獎項保留最終決定權, 並不設上訴機制。 Regeneration Charity Fund reserves the final decision on all award in relating to the Event.
8. 本會保留限制或拒絕接受報名的權利。 Regeneration Charity Fund reserves the right to limit or to decline entries.
9. 本會保留更改活動資料之權利而不作另行通知。 Regeneration Charity Fund reserves the right to edit the terms and conditions without prior notice.
10. 一經報名, 即表示同意本會的一切安排。 Once enrolled, participants will automatically agree with all the arrangements by Regeneration Charity Fund

私穩聲明 Privacy Statement

本會擬用你的個人資料以便日後通訊、研究/分析/統計、籌款、收集意見、作活動推廣用途, 以及與本會相關之項目事宜。如你不同意, 請在以下方格加「√」號。

Regeneration Charity Fund may use your personal data in the future for the purposes of providing you with information of the Agency, research, fundraising appeal, feedback collecting, activities invitation / promotion etc. If you object the Agency to use your personal data, please put 「√」 in the box below.

本人不同意再生慈善基金使用我的個人資料作以上推廣之用途。

I object to the proposed use of my personal date for the above-mentioned promotion purposes.

報名表格 Enrollment Form

本人 / 團隊參加(請以「√」號選擇)：

I / We would like to enroll in (please check with 「√」) :

- 10 公里 男子個人賽 女子個人賽 隊際賽
 5 公里 輪椅賽
 3 公里 親子組 青少年個人賽

聯絡資料 Contact Information (請以正楷填寫 In BLOCK letters)

團隊名稱(如適用)

Organization Team Name

(if applicable): _____

聯絡人姓名(先生/女士)

Contact Person (Mr / Ms): _____

聯絡電話

Contact No.: _____

電郵地址

E-mail Address: _____

參加者資料 Participant information

姓名 Name	1. 先生 / 女士 Mr. / Ms
身份證號碼 HKID No.	____ _ XXX(X)
緊急聯絡人 Emergency Contact Person	
緊急聯絡人電話 Emergency Contact Person's contact No.	
姓名 Name	2. 先生 / 女士 Mr. / Ms
身份證號碼 HKID No.	____ _ XXX(X)
緊急聯絡人 Emergency Contact Person	
緊急聯絡人電話 Emergency Contact Person's contact No.	
姓名 Name	3. 先生 / 女士 Mr. / Ms
身份證號碼 HKID No.	____ _ XXX(X)
緊急聯絡人 Emergency Contact Person	
緊急聯絡人電話 Emergency Contact Person's contact No.	
姓名 Name	4. 先生 / 女士 Mr. / Ms
身份證號碼 HKID No.	____ _ XXX(X)
緊急聯絡人 Emergency Contact Person	
緊急聯絡人電話 Emergency Contact Person's contact No.	

贊助表格 Sponsorship Form

團隊名稱(如適用)

Organization / Team Name (if applicable): _____

參加者姓名

Name of Participant: _____

參加者編號

Participant Ref No.: _____

參加者聯絡電話

Participant Contact No.: _____

編號	贊助者姓名 Name of Sponsor (相等於收據抬頭姓名) (Same as Name on Receipt)	善款數目 Amount of Donation HK\$	收據* Receipt required* (√)	收據編號 Receipt No. (由本會填寫) (For office use only)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
總計 Total				

*1. 捐款達港幣 100 元或以上可獲發收據申請免稅。

Tax-deductible receipt will be issued for donation of HK\$100 or above.

2. 歡迎參加者在報名後繼續籌款，並將贊助表格及善款支票於 2016 年 4 月 5 日 (星期二)前一併交回或郵寄至本會，以便發出收據。

Participants are welcome to continue fundraising after registration, donations and sponsorship forms and cheque before are submitted on April 5, 2016. (Tuesday) or mailed to the Council in order to issue a receipt.

3. 由於籌款活動期間工作繁重，本會將收妥善款、捐款表格、贊助表格及有關文件後兩個月內發出正式收據，並由參加者 / 團體聯絡人代分發至贊助者。

Due to heavy workload during the event period, official receipt(s) will be issued within 2 months upon receiving the donation, and sponsorship form(s) and related documents. Participants/contact person please help distribute such receipts to individual sponsors.

